

## I

(Informacje)

## TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

## TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

## WYROK TRYBUNAŁU

(druga izba)

z dnia 28 października 2004 r.

w sprawie C-164/01 P: G. van den Berg przeciwko Radzie Unii Europejskiej i Komisji Wspólnot Europejskich <sup>(1)</sup>*(Skarga o odszkodowanie — Odpowiedzialność pozaumowna — Mleko — Oplata dodatkowa — Ilość referencyjna — Producenci, którzy podjęli zobowiązanie niewprowadzania do obrotu — Producenci SLOM — Zmiana gospodarstwa — Odmowa przyznania specjalnej ilości referencyjnej)*

(2005/C 19/01)

(Język postępowania: niderlandzki)

W sprawie C-164/01 P, mającej za przedmiot odwołanie na mocy art. 49 Statutu Trybunału Sprawiedliwości, wniesione do Trybunału dnia 13 kwietnia 2001 r., G. van den Berg, zamieszkały w Dalfsen (Niderlandy) (adwokat: E. H. Pijnacker Hordijk), w której pozostałymi uczestnikami były: Rada Unii Europejskiej (pełnomocnik: A.-M. Colaert) i Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnik: T. van Rijn), Trybunał (druga izba), w składzie: C. W. A. Timmermans, prezes izby, J.-P. Puissechet i N. Colneric (sprawozdawca), sędziowie, rzecznik generalny: C. Stix-Hackl, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 28 października 2004 r. wyrok zawierający następujące rozstrzygnięcie:

1) odwołanie zostaje oddalone.

2) G. Van den Berg zostaje obciążony kosztami postępowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 227 z 11.8.2001.

## WYROK TRYBUNAŁU

(trzecia izba)

z dnia 2 grudnia 2004 r.

w sprawie C-41/02: Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu Niderlandów <sup>(1)</sup>*(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Art. 30 i 36 Traktatu WE (obecnie, po zmianie, art. 28 WE i 30 WE) — Środki spożywcze, do których dodano witaminy lub sole mineralne — Przepisy krajowe, uzależniające ich sprzedaż od istnienia potrzeby żywieniowej — Środki o skutku równoważnym — Uzasadnienie — Zdrowie publiczne — Proporcjonalność)*

(2005/C 19/02)

(Język postępowania: niderlandzki)

W sprawie C-41/02, Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: H. van Lier oraz H. M. H. Speyart) przeciwko Królestwu Niderlandów (pełnomocnicy: H. G. Sevenster oraz S. Terstal), mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie, w trybie art. 226 WE, uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego wniesioną dnia 13 lutego 2002 r., Trybunał (trzecia izba), w składzie: A. Rosas, prezes izby, A. Borg Barthet, J.-P. Puissechet, J. Malenovský (sprawozdawca) i U. Løhmus, sędziowie, rzecznik generalny: M. Poiares Maduro, sekretarz: H. von Holstein, zastępca sekretarza, wydał w dniu 2 grudnia 2004 r. wyrok zawierający następujące rozstrzygnięcie: